

Gegebenes · Brölisau · rodle · gööschtig · Goonte · Velo fahre · leiig
 Schwendi · Bibeli · öberal föreneh · uf de Fiderei · Aalpebette · zääge
 Reissäckli · Flaude · voowiise · inneweede · Gschenk · Behnli fahre
 uf de Gass · Museum · chönd zonis · Poschtauto · Schpiiswage
 Poschtauto fahre · heemelig · Schauchäsi · PubliCar pschtölle · Bi-
 leet Ziegelhütte · Gaschtig · bisons · Linemuseum · schnöchsl · öserigi
 Kantonalbank · probiere · fotegi · Drockerei · vöötele · Handtäsche
 benotze · profitiere · eggschterig · löpfig · wolfl · uselese · teenzig
 Gofere · ommetue · Zieglhütte · öbechoh · Stammgescht · drei Tääg
 bliibe · iischiige · treui Seele · Kugescht · Gaschtfründschaft · Sälbah
 Ferichaate · wöllkomm · Beg- ond Talfaht · Appezölle Chääs
 Vegölltgott · Chääställe · Wöldchölchli · aamechelig · Appezölle Bie
 Weetschafte · mögig · Führiige · Doofführiig · lötzl · chosched ke litrett
 boggle · Heeweh · Begschue · trääge · Zögli fahre · Badi · ommetue
 dröberus · Appezöllebah · Hustöö · dreu Necht · Saft vom Fass · liberement
 Hotöl Appezölle Musig · Hotölzimmetöö · ommeträäge · schlettle · abhole
 schliifisele · Feerigescht · Feeri mache · nütz uuszsetzid · uusnötze · danke
 vilmol · Tennis spiele · Appezöll · langläufle · säg Dank · Schii fahre
 vegebenes · Brölisau · rodle · gööschtig · Goonte · Velo fahre · leiig
 Schwendi · Bibeli · öberal föreneh · uf de Fiderei · Aalpebette · zääge
 Reissäckli · Flaude · voowiise · inneweede · Gschenk · Behnli fahre
 uf de Gass · Museum · chönd zonis · Poschtauto · Schpiiswage
 Poschtauto fahre · heemelig · Schauchäsi · PubliCar pschtölle · Bileet
 Ziegelhütte · Gaschtig · bisons · Linemuseum · schnöchsl · öserigi
 Kantonalbank · probiere · fotegi · Drockerei · vöötele · Handtäsche
 benotze · profitiere · eggschterig · löpfig · wolfl · uselese · teenzi
 Gofere · ommetue · Zieglhütte · öbechoh · Stammgescht · drei Tääg
 bliibe · iischiige · treui Seele · Kugescht · Gaschtfründschaft · Sälbah
 Ferichaate · wöllkomm · Beg- ond Talfaht · Appezölle Chääs
 Vegölltgott · Chääställe · Wöldchölchli · aamechelig · Appezölle Bie
 Weetschafte · mö-
 Doofführiig · lötzl
 boggle · Heeweh
 Zögli fahre ·
 dröberus · Appezöllebah · Hustöö · dreu Necht · Saft vom Fass · liberement

GUET GÖLL, GRATIS OND GRÜE UF APPEZÖLL!*

TRANSPORT DES BAGAGES GRATUIT

COMMENT ÇA MARCHE

Réservez le transport gratuit de vos bagages du pas de votre porte jusqu'à votre hôtel sur www.appenzell.ch/grüninsgrüne.



* Génial, n'est-ce pas? Voyagez gratuitement et de façon écologique jusqu'à Appenzell.

RÉSERVEZ DÈS À PRÉSENT
WWW.APPENZELL.CH/GRÜNINSGRÜNE

APPENZELLERLAND TOURISMUS AI

CH-9050 Appenzell

Tel. +41 71 788 96 41

info@appenzell.ch · appenzell.ch

ALLER-RETOUR GRATUIT

Profitez de l'offre aller-retour gratuit. Pour toute réservation de trois nuits ou plus, tous les hôtels d'Appenzell Rhodes-Intérieures vous offrent un aller-retour en transports en commun (2^e classe) depuis votre lieu de résidence en Suisse jusqu'à Appenzell.

ALLER-RETOUR GRATUIT: COMMENT ÇA MARCHE

Réservez l'hôtel de votre choix à Appenzell Rhodes-Intérieures et indiquez lors de la réservation que vous voyagez en transport public.

Commandez vos billets au moins quatre jours ouvrés avant votre voyage par téléphone (+41 71 788 96 41, Tourist Information) ou sur notre site Internet: www.appenzell.ch/grüninsgrüne.

Après votre commande, vous recevrez vos billets de transports en commun de la part de Appenzellerland Tourismus AI ainsi que la carte de vacances en Appenzell de la part de votre hôtel. Cette carte vous permet de bénéficier de 20 offres supplémentaires gratuites.

Ces documents vous sont normalement envoyés par e-mail, ce qui vous permet d'enregistrer simplement votre billet sur votre smartphone ou de l'imprimer chez vous.

RÈGLEMENT DE L'ALLER-RETOUR GRATUIT

Veillez noter les conditions résumées dans les «Questions fréquemment posées» sur www.appenzell.ch/grüninsgrüne. Ces conditions sont valables pour tous les voyageurs.



Appenzellerland.
appenzell.ch



**VENIR GRATUITEMENT
 ET PASSER
 SES VACANCES**

AB Appenzeller Bahnen

SBB CFF FFS

CARTE DE VACANCES EN APPENZELL TOUT COMPRIS

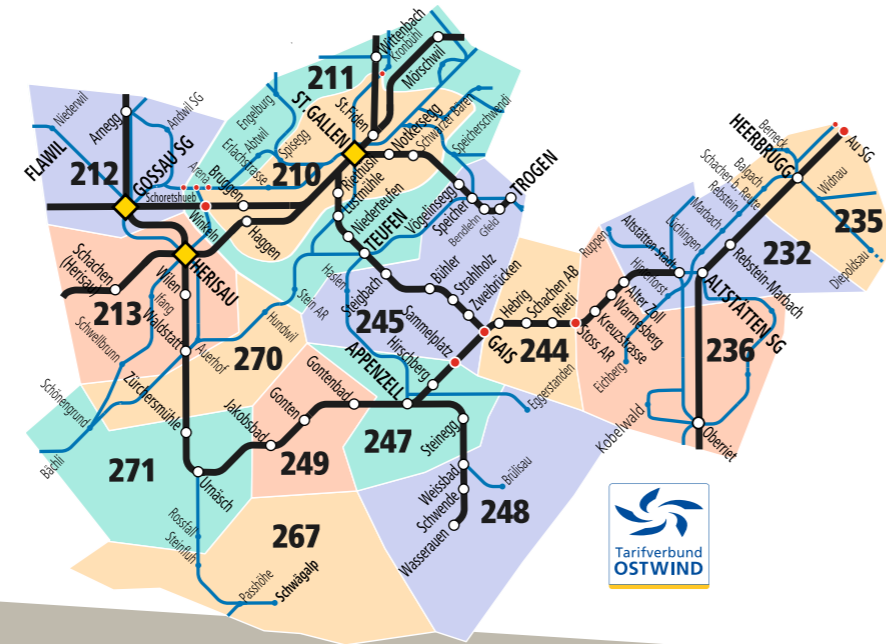
CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR

À partir de trois nuits d'affilée ou plus passées dans un hôtel, une auberge de montagne, un appartement de vacances ou un Bed & Breakfast (B&B), de nombreux hôteliers offrent gratuitement la Carte de vacances en Appenzell aux adultes et aux enfants à partir de 6 ans. Cette carte donne accès à toutes les prestations illustrées au verso. L'offre est valable en Appenzell Rhodes intérieures. Demandez la Carte de vacances en Appenzell lors de votre réservation ou demande de réservation.

- La Carte de vacances en Appenzell n'est valable qu'accompagnée d'une carte d'identité avec photo. Vous devez présenter cette carte de vacances ainsi que votre carte d'identité au guichet ou au personnel de surveillance avant toute utilisation des prestations autorisées.
- Cette carte vous est remise si vous restez trois nuits payées à plein tarif.
- Si vous partez avant (séjour de moins de 3 nuits), l'hôtelier peut se réserver le droit de vous demander de payer le prix fort de chaque nuitée, et de toute façon un minimum de CHF 22 par nuit et carte.
- Vous ne pouvez pas acheter cette carte.
- L'hôtelier ne doit pas facturer la Carte de vacances en plus du prix de la nuitée. Elle est en effet comprise dans le prix de la nuitée.
- Cette carte est valable maximum 7 nuits
- Les clients restant plus de 7 nuits recevront gratuitement une nouvelle Carte de vacances en Appenzell de leur hôtelier.
- L'assurance est l'affaire du participant.
- Vous devez tenir compte et respecter les heures d'ouverture des prestations proposées.
- Toutes les prestations ne sont pas toujours disponibles. Vous n'avez aucun droit de dédommagement.
- Cette carte est valable en 2e classe dans les trains et les cars postaux (PostAuto). Elle n'est pas cumulable avec d'autres réductions (par exemple, avec la carte junior ou la carte petits-enfants).
- Le service PubliCar fait partie de la communauté tarifaire OSTWIND. Le supplément de CHF 5 par personne et trajet doit être payé dans tous les cas.

- Vous ne serez pas remboursé si vous avez déjà composté vos billets ou si ne pouvez pas utiliser les téléphériques en raison de l'interruption du trafic.
- La Carte de vacances en Appenzell n'autorise pas les skieurs à prendre les téléphériques.
- La Carte de vacances en Appenzell ne s'applique pas aux trajets spéciaux en téléphérique ou en train.
- L'utilisation des courts de tennis est valable pour une personne, et non pour un court. Les autres joueurs doivent également présenter leur Carte de vacances ou payer leur part (location de raquettes non comprise). Réservation par téléphone obligatoire au +41 71 788 30 77.
- Inscription obligatoire pour le cours de yoga, le nombre de places étant limité. Aucune revendication ne sera prise en compte quant à la tenue garantie de ce cours.
- À la gare d'Appenzell, vous pourrez louer une luge gratuitement en échange d'une caution de CHF 50. Réservation possible dans la limite des luges disponibles.
- Vous pouvez louer des skis de fond et des bâtons au chalet Wachshöttl de Gonten. Les frais d'utilisation des pistes de ski de fond sont compris dans la location de l'équipement de ski de fond.
- Les patins à glace ne peuvent être fournis que dans la limite des stocks disponibles. Le chalet de location se trouve sur la patinoire naturelle de Weissbad.
- Les cours de ski pour les enfants sont des cours de groupe destinés aux enfants jusqu'à 12 ans. Les cours ont lieu, en règle générale, au niveau du remontepente Horn à Schwende. Inscription par téléphone à l'école de ski au +41 79 623 03 54

PLAN DES ZONES OSTWIND



NOS PARTENAIRES



LA MEILLEURE CARTE D'HÔTES DE TOUTE LA SUISSE

Communauté tarifaire Ostwind

- Téléphériques
 - Wasserauen – Ebenalp
 - Hoher Kasten
 - Restaurant tournant et téléphérique 2 novembre 2020 jusqu'en mai 2021 fermé
 - Kronberg

Remonte-pente

- Ebenalp – Horn
- Alpsteinblick Gonten



Les images ne correspondent pas à l'emplacement exact des offres.



- 1 **Communauté tarifaire Ostwind**
trajet gratuit dans 15 zones des transports publics autour d'Appenzell en 2e classe
- 2 **PubliCar Appenzell (bus sur appel)**
trajet gratuit (taxe de base de CHF 5 non comprise par personne et chemin), Informations: www.postauto.ch/publicar
- 3 **Téléphérique Wasserauen–Ebenalp**
2 trajets
- 4 **Téléphérique Kronberg,**
2 trajets simples ou 1 trajet aller-retour
- 5 **Museum Appenzell**
(Musée historique et culturel) entrée libre
- 6 **Kunstmuseum Appenzell**
(Musée d'art) entrée libre
- 7 **Kunsthalle Ziegelhütte**
(Musée d'art) entrée libre
- 8 **Appenzeller Brauchtummuseum Urnäsch**
(Musée des Coutumes Appenzell) entrée libre

- 9 **Volkskunde-Museum Stein**
(Musée du folklore d'Appenzell) entrée libre
- 10 **Court de tennis d'Appenzell**
une seule utilisation, réservation par téléphone au: +41 71 788 30 77
- 11 **Fromagerie de démonstration d'Appenzell, Stein AR,** entrée libre
- 12 **1 Plateau de fromage Appenzeller®**
1 Plateau de fromage, disponible dans la fromagerie d'Appenzeller® Salesis, Postplatz
- 13 **Flauderei, Appenzell**
1 boisson au choix
- 14 **«Frischloft» Coworking Space, Appenzell**
1 poste de travail gratuit pendant 1 journée Tél. +41 78 410 37 67
- 15 **Cours de yoga,**
1 cours gratuit, le mardi, inscription auprès de l'office du tourisme

- 16 **Location de luges,** 1 jour de location gratuit en échange d'une caution à la gare d'Appenzell
- 17 **Location de skis de fond à Gonten,** 1 jour gratuit en échange d'une caution Tél. +41 71 794 14 14
- 18 **Location de patins à glace,** location gratuite de patins devant la patinoire naturelle à Weissbad, près du club de tennis
- 19 **Brauerie Locher AG,** 1 bière chaude gratuite au centre des visiteurs «Brauquöll Appenzell» de la brasserie Locher AG (voir heures d'ouverture)
- 20 **Cours de ski enfants,** cours de groupe gratuit pour les enfants jusqu'à 12 ans, pass de ski non compris, pendant toute la durée de votre séjour, à l'exception du dimanche. Inscriptions par téléphone au: +41 79 623 03 54

- 21 **Remonte-pente Horn,** 1 pass gratuit pour du ski de nuit, le mardi et le vendredi
- 22 **Remonte-pente Alpsteinblick Gonten,** 1 pass d'une demi-journée gratuit
- 23 **Location de raquettes, raquettes et bâtons**
1 journée gratuite en échange d'une caution · Sport Baumann, Tél. +41 71 787 35 45 · Dörig Sport, Tél. +41 71 799 11 12 · Téléferique Kronberg, Tél. +41 71 794 12 89 · Schuhe+Sport am Landsgemeindeplatz, Tél. +41 71 787 11 94

Hoher Kasten
2 novembre 2020
jusqu'en mai 2021 fermé